

# Richiesta di pubblicazione di matrimonio

## Antrag auf Aufgebot zur Eheschließung

I sottoscritti / Die Unterzeichnenden

**Nubendo / Verlobter**

---

(Cognome / Familienname) \_\_\_\_\_ (Cognome alla nascita / Geburtsname) \_\_\_\_\_

---

(Nomi - Vornamen) \_\_\_\_\_

nato a \_\_\_\_\_ il \_\_\_\_\_  
*geb. in* (Luogo e Paese di nascita / *Geburtsort und -land*) *am* (Data di nascita / *Geburtsdatum*)

residente a \_\_\_\_\_  
*wohnhaft in* (CAP, luogo di residenza, Via e numero civico / *PLZ, Wohnort, Str. und Hausnummer*)

di cittadinanza \_\_\_\_\_  
*Staatsangehörigkeit*

di stato civile  Celibe  Divorziato  Vedovo  
*Familienstand* *Ledig* *Geschieden* *Verwitwet*

Se divorziato, divorziato da \_\_\_\_\_  
*Wenn geschieden, geschieden von* (Cognome e nomi dell'ultima coniuge / *Familienname und Vornamen der letzten Ehegattin*)

con sentenza del Tribunale di \_\_\_\_\_  
*durch Urteil des Amtsgerichts* (Denominazione del Tribunale e Paese / *Bezeichnung des Amtsgerichts und Land*)

pronunciata il \_\_\_\_\_ passata in giudicato il \_\_\_\_\_  
*verkündet am* *rechtskräftig seit dem*

Se vedovo \_\_\_\_\_  
*Wenn verwitwet* (Cognome e nomi della coniuge defunta / *Familienname und Vornamen der verstorbenen Ehegattin*)

Luogo e Paese di decesso \_\_\_\_\_ Data del decesso \_\_\_\_\_  
*Ort und Land des Todes* *Datum des Todes*

**Nubenda / Verlobte**

---

(Cognome / Familienname) \_\_\_\_\_ (Cognome alla nascita / Geburtsname) \_\_\_\_\_

---

(Nomi - Vornamen) \_\_\_\_\_

nata a \_\_\_\_\_ il \_\_\_\_\_  
*geb. in* (Luogo e Paese di nascita / *Geburtsort und -land*) *am* (Data di nascita / *Geburtsdatum*)

residente a \_\_\_\_\_  
*wohnhaft in* (CAP, luogo di residenza, Via e numero civico / *PLZ, Wohnort, Str. und Hausnummer*)

di cittadinanza \_\_\_\_\_  
*Staatsangehörigkeit*

di stato civile  Nubile  Divorziata  Vedova  
*Familienstand* *Ledig* *Geschieden* *Verwitwet*

Se divorziata, divorziata da \_\_\_\_\_  
*Wenn geschieden, geschieden von* (Cognome e nomi dell'ultimo coniuge / *Familienname und Vornamen des letzten Ehegatten*)

con sentenza del Tribunale di \_\_\_\_\_  
*durch Urteil des Amtsgerichts* (Denominazione del Tribunale e Paese / *Bezeichnung des Amtsgerichts und Land*)

pronunciata il \_\_\_\_\_ passata in giudicato il \_\_\_\_\_  
*verkündet am* *rechtskräftig seit dem*

Se vedova \_\_\_\_\_  
*Wenn verwitwet* (Cognome e nomi del coniuge defunto / *Familienname und Vornamen des verstorbenen Ehegatten*)

Luogo e Paese di decesso \_\_\_\_\_ Data del decesso \_\_\_\_\_  
*Ort und Land des Todesfalls* *Datum des Todesfalls*

chiedono che vengano effettuate le pubblicazioni per il matrimonio che intendono celebrare a:  
*beantragen die Ausstellung des Aufgebotes zur Eheschließung, die vorgesehen ist in*

nel mese di / im Monat

\_\_\_\_\_ (Luogo del matrimonio / Ort der Eheschließung)

\_\_\_\_\_ (Mese del matrimonio / Monat der Eheschließung)

con rito (segnare con una crocetta) / als (*bitte ankreuzen*):

civile / *standesamtliche Eheschließung*

concordatario / *Konkordatsehe*

acattolico / *nicht katholische Eheschließung\**

\* Matrimonio innanzi al Ministro di Culto previsto dall'Ordinamento italiano / *Eheschließung vor dem Geistlichen gemäß italienischer Bestimmungen.*

**I sottoscritti dichiarano di aver preso visione dell'informativa sulla protezione dei dati personali riguardante l'erogazione dei servizi consolari ai sensi del Regolamento Generale sulla Protezione dei Dati (UE) 2016/679.** - *Die Unterzeichneten erklären, dass sie das Informationsblatt über den Schutz personenbezogener Daten bei der Erbringung konsularischer Dienstleistungen gemäß der Datenschutzgrundverordnung (EU) 2016/679 gelesen haben*

\_\_\_\_\_ (Luogo / Ort)

\_\_\_\_\_ (Data / Datum)

\_\_\_\_\_ (Firma del nubendo / Unterschrift des Verlobten)

\_\_\_\_\_ (Firma della nubenda / Unterschrift der Verlobten)

Se gli sposi hanno delegato una terza persona a richiedere le pubblicazioni:  
*Falls die Verlobten einen Dritten zur Beantragung des Aufgebotes beauftragt haben:*

### **Delegato/a / Beauftragte Person**

\_\_\_\_\_ (Cognome / Familienname)

\_\_\_\_\_ (Cognome alla nascita / Geburtsname)

\_\_\_\_\_ (Nomi - Vornamen)

nato/a a  
*geb. in*

\_\_\_\_\_ (Luogo e Paese di nascita / Geburtsort und -land)

il  
*am*

\_\_\_\_\_ (Data di nascita / Geburtsdatum)

residente a  
*wohnhaft in*

\_\_\_\_\_ (CAP, luogo di residenza, Via e numero civico / PLZ, Wohnort, Str. und Hausnummer)

\_\_\_\_\_ (Luogo / Ort)

\_\_\_\_\_ (Data / Datum)

\_\_\_\_\_ (Firma del/la delegato/a / Unterschrift der beauftragten Person)